



# THE ARCHIVE OF PERFORMANCES OF GREEK AND ROMAN DRAMA

UNIVERSITY OF OXFORD

SPRING 2005 (NO. 9)

---

## APGRD DATABASE GOES ONLINE

The APGRD Database has now been published on our website. It is now possible to search over 8250 productions drawing on ancient Greek and Roman drama which have been performed internationally on stage, screen, and radio from the Renaissance to the modern day. Currently available are over 5000 records for productions drawing on Greek tragedy; a further 3500 records will be added over the next few months for Greek comedy and Roman drama. The Database has a flexible search facility, and production records can be viewed individually in detail, or in an overview report format. The Database also aims to provide, where possible, a range of bibliographical references as sources of information on each production (for example, newspaper reviews, academic publications, actors' biographies, and websites).

It is hoped that the APGRD Database will function as a map, outlining the terrain and pointing researchers in interesting directions, as well as providing basic information on productions. The data it holds is not static: individual records are constantly being revised and expanded and new records are added as more information comes to light. Further information on productions of ancient drama, both new and those already recorded, is always most welcome.

Access to the APGRD Database is through the Database page on our website, or directly via [www.apgrd.ox.ac.uk/database](http://www.apgrd.ox.ac.uk/database) where researchers can register for use of the resource, login to the APGRD Database, and find out more about the type of information held and the methodology employed in the data collection.

## NEW FIVE-YEAR AHRC GRANT:

### 'THE PERFORMANCE RECEPTION OF GREEK & ROMAN PLAYS'

The APGRD is engaged in a new phase of research under the title 'The Performance Reception of Greek and Roman Plays' until October 2009, which has been made possible by the award of a major five-year grant from the Arts and Humanities Research Board (now Council). The project will (i) develop theoretical models for the scholarly practice of performance reception; (ii) collect all the information that can be discovered about identifiable performances in antiquity; and (iii) turn to further kinds of performance and interpretation in the modern period, particularly opera and dance, thus moving beyond the range already covered by the APGRD.

We are especially pleased to welcome onto the APGRD team Rosie Wyles, who is funded by the project to pursue doctoral research on performance reception in antiquity under the supervision of Edith Hall at the Department of Classics and Ancient History, University of Durham. Rosie graduated from St Anne's College, Oxford in 2004. She is now in the first year of her PhD and has recently given a paper on the theatrical reception of Euripides' *Andromeda* (AMPAH 2005). Her special interest is in theatre costume.

## PUBLICATIONS

Edith Hall and Fiona Macintosh's book *Greek Tragedy and the British Theatre, 1660-1914* will be published by OUP in July 2005. *Agamemnon in Performance, 458 BC - 2004 AD*, edited by Fiona Macintosh, Pantelis Michelakis, Edith Hall, and Oliver Taplin, will be published by OUP in November 2005. *Dionysus Since 69: Greek Tragedy at the Dawn of the Third Millennium* has recently appeared in paperback (£19.99).

## LECTURES

- ☞ **GABRIEL JOSIPOVICI** (Writer; Research Professor of English, University of Sussex) will give a lecture on 'The Use and Abuse of the Classics' at 2.15pm on 11 May 2005 in the Headley Lecture Theatre, Ashmolean Museum.
- ☞ **JOHN THEOCHARIS** (former BBC Radio Drama director) will give an illustrated talk on 'Greek Drama On the Air' at 2.15pm on 8 June 2005 in the Headley Lecture Theatre, Ashmolean Museum. He will revisit some of his radio productions, and talk about the challenge and the excitement of interpreting the Greek plays for the ear.

### 5<sup>TH</sup> ANNUAL RHUL/APGRD POSTGRADUATE SYMPOSIUM: 'SIGHT AND SOUND'

The 5<sup>th</sup> Annual Postgraduate Symposium, organised by the Department of Drama & Theatre, Royal Holloway, University of London, and the APGRD, will take place on Wednesday 22 June at the Classics Centre, Oxford and on Thursday 23 June at Royal Holloway, Egham. The Symposium focuses on the reception of ancient Greek drama, emphasizing the vivid afterlife of the dramatic texts through the revisitings of ancient tragedy and comedy by academics, playwrights and practitioners. This year's Symposium will focus on visual and acoustic aspects of Greek tragedy and comedy in the performance history of the plays. The organisers are Elina Dagonaki, Robert Davis, Cécile Dudouyt & Eleftheria Ioannidou. Contact: [postgradsymp@classics.oxford.ac.uk](mailto:postgradsymp@classics.oxford.ac.uk).

### 'NEW PERSPECTIVES ON ANCIENT PANTOMIME': A SYMPOSIUM, 13 JULY

In connection with our new research project on performance reception in Greco-Roman antiquity, the APGRD is holding a one-day symposium on ancient pantomime on 13 July 2005 in Oxford. The fee for registration, lunch and refreshments is £10. To register, please send your details (name, institutional affiliation, postal address, email, and a note to say if you are vegetarian) and a cheque for £10 made payable to 'Ancient Drama Archives', to Pantomime Conference, APGRD, Old Boys' High School, George Street, Oxford OX1 2RL. Numbers are limited and therefore places will be allocated on a first-come-first-served basis. For further information please contact Edith Hall ([e.m.hall@durham.ac.uk](mailto:e.m.hall@durham.ac.uk)) or Amanda Wrigley ([amanda.wrigley@classics.ox.ac.uk](mailto:amanda.wrigley@classics.ox.ac.uk)). The provisional programme is as follows:

- 10.00 Registration and coffee  
10.30 **Welcome: EDITH HALL**

#### Session 1: Guest Chairperson, Pat Easterling

- 10.45 **RUTH WEBB** (Birkbeck College, London), 'Inside the mask: pantomime from the performer's perspective'  
11.30 **REGINE MAY** (Merton College, Oxford), 'The metamorphosis of pantomime: Apuleius, *Metamorphoses* 10'  
12.15 **ISMENE LADA-RICHARDS** (KCL), 'Was pantomime "good to think with" in Greek and Roman antiquity?'

#### Session 2: Chaired by Peter Brown

- 2.15 **JOHN JORY** (University of Western Australia), 'Pylades, pantomime and tragedy'  
3.15 **YVETTE HUNT** (University of Queensland), 'Pantomime libretti and their themes: an example of Romanization of the Greek classics'

#### Session 3: Chaired by Oliver Taplin

- 4.15 **CHARLOTTE ROUECHÉ** (KCL), 'The "ancient stories" on the stage'  
5.00 **GÖZE SANER** (Royal Holloway, London), 'The archetype of acting, acting archetypes: Greek and Roman pantomime today', with presentation  
5.30 Plenary Discussion followed by drinks party hosted by OUP

## 'DIONYSUS RECAST: ANCIENT DRAMA IN THE MODERN WORLD'

This seminar series on reception will usually be held at 5-6.30pm in the Seminar Room at Corpus Christi College, Oxford, but please note some variations in the time and venue below. The series is organised by Kathleen Riley, Avery Willis, & Amanda Wrigley. All are welcome. Enquiries: [apgrd@classics.ox.ac.uk](mailto:apgrd@classics.ox.ac.uk).

- 27 April DR FIONA MACINTOSH (Senior Research Fellow, APGRD; St Cross College),  
'The French Oedipus: Mounet-Sully and Beyond'
- 4 May PETER BROWN (Fellow & Tutor in Classics, Trinity College; Director, APGRD),  
'The Eunuch castrated: Bowdlerisation in the Westminster School Latin Play in the 19<sup>th</sup>-  
and 20<sup>th</sup>-centuries'
- AMANDA WRIGLEY (Researcher, APGRD),  
'The Pictorial Evidence for Greek Plays on the 19<sup>th</sup>-century Oxford Stage'
- 11 May PROFESSOR HELENE FOLEY (Department of Classics, Barnard College, New York),  
'Envisioning the Tragic Chorus on the Modern Stage'
- 18 May PROFESSOR DAVID WILES and STEPHANIE HARROP (Department of Theatre, RHUL),  
'Poetic Translation and Corporeality'
- 25 May (3pm) ELEFThERIA IOANNIDOU (St Cross College, Oxford),  
'The New Woman on a Popular Stage: Dario Fo & Franca Rame's *La Medea*'
- MAJA KOMINKO (Exeter College, Oxford),  
'Polish History from 1981 through *Antigone's Eyes*'
- 1 June (Rainolds) DR NOÉMIE COURTES (Lecturer in French, Pembroke College, Oxford),  
'*La Médée de Saint-Médard: Transgressing Codes in 20<sup>th</sup>-century French Theatre*'
- JOHN J. TAYLOR (Bradfield College, Berkshire; Artistic Director, Theatre Odyssey),  
'The Socialisation of Greek Tragedy'
- 8 June THELMA HOLT CBE (Producer & Managing Director of Thelma Holt Ltd),  
'Greek Tragedy on Stage (Ninagawa-style)'
- PROFESSOR EDITH HALL (Department of Classics & Ancient History, University of Durham; D  
Director, APGRD), 'Recasting Euripides in Contemporary Fiction'
- 15 June AMY RUSSELL (Christ Church, Oxford; Textual Editor, OUCDS *Orestes*),  
'The Aria of the Phrygian Slave: New Music in Modern Performance' followed  
by a presentation on the 2005 Oxford Greek Play, *Orestes*
- ZACHARY DUNBAR (Department of Theatre Studies, RHUL),  
'Crossbreed: Cult, Cattle & Chorus (*Oedipus Tyrannus* transposed to the Texas Bible  
Country)'
- 22 June (5.30pm, Classics Centre)  
PROFESSOR LORNA HARDWICK (Dept. of Classical Studies, Open University),  
'Contested Genealogies in Modern Productions of Greek Drama'

## CONFERENCES

- ☞ Terence conference, Freie Universität Berlin, 24-26 June ([www.terenztagung.de.vu](http://www.terenztagung.de.vu)).
- ☞ 'Classics in 19<sup>th</sup>- and 20<sup>th</sup>-century Britain', organised by the Institute of Classics & Ancient History, University of Wales, at Baskerville Hall, Hay-on-Wye, 27-29 June ([www.swan.ac.uk/classics/conf/classicsconf.htm](http://www.swan.ac.uk/classics/conf/classicsconf.htm)).
- ☞ 'Greek Tragedy in the Western Tradition up to the 17<sup>th</sup>-century', ICS, London, 1-2 July.
- ☞ 'Gilbert Murray Reassessed', ICS, London, 6-8 July.
- ☞ 'Year of Pericles: Democracy, Ancient Drama, Contemporary Tragedy', Delphi, 2-5 July.
- ☞ Theatre studies conference, University of Athens, 28 September-1 October.

## A SELECTION OF FORTHCOMING PRODUCTIONS

- ☞ Aeschylus' *Suppliants*, tr. James Kerr; dir. Sam Leifer; Battersea Arts Centre, 19 Jul.-7 Aug.
- ☞ *The Storm*, a version of Plautus' *Rudens*; The Tempest Company; Shakespeare's Globe, London, 30 July-30 Sept.
- ☞ *Prometheus Bound*, ad. and dir. by James Kerr; Sound Theatre, London, 16 Aug.-10 Sep.
- ☞ *Orestes*, in ancient Greek, will be produced by the Oxford University Classical Drama Society; Oxford Playhouse, 12-15 October. The production will be supported by a full programme of related talks and events. See [www.orestes.co.uk](http://www.orestes.co.uk) for more details.

## THE APGRD'S NEW ADDRESS

Archive of Performances of Greek and Roman Drama  
Classics Centre, University of Oxford  
Old Boy's High School, George Street  
Oxford OX1 2RL

tel.: +44 (0)1865 288 210  
fax: +44 (0)1865 288 386  
[apgrd@classics.ox.ac.uk](mailto:apgrd@classics.ox.ac.uk)  
[www.apgrd.ox.ac.uk](http://www.apgrd.ox.ac.uk)